

## XVII. РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ШЕСТОГО КОМИТЕТА

### 87 (I). ИЗМЕНЕНИЯ ВО ВРЕМЕННЫХ ПРАВИЛАХ ПРОЦЕДУРЫ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ПО ВОПРОСУ О СРОКАХ ПОЛНОМОЧИЙ ИЗБРАННЫХ ЧЛЕНОВ СОВЕТОВ

*Генеральная Ассамблея*

*утверждает* представленный Шестым комитетом доклад о сроках полномочий избранных членов Советов<sup>1</sup>;

*постановляет* заменить правило 87 измененных временных правил процедуры Генеральной Ассамблеи и правило J дополнительных временных правил процедуры для первой сессии Генеральной Ассамблеи — следующими правилами:

*Правило 87*

Срок полномочий членов Советов начинается 1 января, следующего за их избранием Генеральной Ассамблеей, и кончается 31 декабря того года, когда были избраны их преемники.

*Дополнительное правило J*

Члены Совета, избранные на первой части первой очередной сессии Генеральной Ассамблеи на годичный, двухгодичный и трехгодичный сроки, занимают должность, соответственно, до 31 декабря 1946 года, 1947 года и 1948 года. Их преемники избираются, соответственно, на второй части первой очередной сессии и на второй и третьей очередных сессиях Генеральной Ассамблеи; их вступление в должность и срок полномочий устанавливаются в соответствии с правилом 87.

*Сорок седьмое пленарное заседание,  
9 ноября 1946 г.*

### 88 (II). ПРИМЕНЕНИЕ СТАТЕЙ 11 И 12 СТАТУТА МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА

*Генеральная Ассамблея*

*утверждает* доклад о применении статей 11 и 12 Статута Международного Суда, представленный Шестым комитетом<sup>2</sup>;

*постановляет* утвердить, временно и при условии согласия на то Совета Безопасности, следующее правило процедуры:

<sup>1</sup> Документ A/182.

<sup>2</sup> Документ A/191.

*Правило 99A*

Всякое заседание Генеральной Ассамблеи, созванное, согласно положениям Статута Международного Суда, с целью избрания членов Суда, продолжается до тех пор, пока столько кандидатов, сколько нужно для заполнения всех вакансий, не получит путем одной или нескольких баллотировок абсолютного большинства голосов;

*передает* приведенное выше правило на рассмотрение Совета Безопасности.

*Сорок девятое пленарное заседание,  
19 ноября 1946 г.*

### 89 (I). РАЗРЕШЕНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ ЗАПРАШИВАТЬ КОНСУЛЬТАТИВНЫЕ ЗАКЛЮЧЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА

Генеральная Ассамблея, согласно пункту 2 статьи 96 Устава, уполномочена давать разрешение другим органам Объединенных Наций и специализированным учреждениям запрашивать консультативные заключения Международного Суда по юридическим вопросам, возникающим в пределах их компетенции.

Экономический и Социальный Совет, в качестве одного из главных органов Объединенных Наций и в силу своих функций и полномочий, которыми он облечен согласно главе X Устава Объединенных Наций, несет в различных отраслях экономического и социального сотрудничества обширные обязанности, при выполнении которых ему может быть необходимо запрашивать консультативные заключения Международного Суда.

Кроме того, согласно положениям статьи 63 Устава, на Экономический и Социальный Совет возложены функции по согласованию деятельности специализированных учреждений, поставленных в связь с Объединенными Нациями. Для того, чтобы Совет мог успешно выполнять свои обязанности по согласованию, ему должно быть разрешено запрашивать консультативные заключения по всем юридическим вопросам в пределах его компетенции, включая юридические вопросы, касающиеся взаимоотношений между Объединенными Нациями и специализированными учреждениями.

*Поэтому Генеральная Ассамблея разрешает* Экономическому и Социальному Совету запрашивать консультативные заключения Международного Суда по юридическим вопросам, возникающим в пределах компетенции Совета.

*Пятьдесят пятое пленарное заседание,  
11 декабря 1946 г*

**90 (I). ПРИВИЛЕГИИ И ИММУНИТЕТЫ ЧЛЕНОВ МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА, СЕКРЕТАРЯ СУДА, ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ СЕКРЕТАРИАТА, АССЕССОРОВ, ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ И ПОВЕРЕННЫХ СТОРОН, СВИДЕТЕЛЕЙ И ЭКСПЕРТОВ**

Генеральная Ассамблея резолюцией, принятой 13 февраля 1946 г. в целях обеспечения за Международным Судом привилегий, иммунитетов и льгот, необходимых для выполнения им его функций и осуществления его задач как в стране его постоянного местонахождения, так и в других местах, предложила Суду рассмотреть этот вопрос на первом заседании и передать Генеральному Секретарю свои рекомендации.

В соответствии с этим предложением, Суд всесторонне рассмотрел этот вопрос на своей первой сессии, состоявшейся в Гааге с 3 апреля по 6 мая 1946 г., и передал свои заключения Генеральной Ассамблее<sup>1</sup>.

Генеральная Ассамблея рассмотрела на второй части первой сессии, рекомендации Суда и доклад Шестого Комитета<sup>2</sup>.

*Генеральная Ассамблея*

1. *Утверждает* соглашения, заключенные Международным Судом и Нидерландским правительством путем обмена письмом между Председателем Суда и Министром иностранных дел Нидерландов (Приложение).

2. *Рекомендует*, чтобы судья, если он вынужден жить вне пределов своей страны, чтобы быть постоянно в распоряжении Суда, пользовался дипломатическими привилегиями и иммунитетами в течение своего пребывания в стране временного проживания.

3. *Рекомендует*, чтобы судьям были предоставлены всевозможные льготы для выезда из страны, где они находятся, а также для въезда в страну, где заседает Суд, и для выезда из нее. При переездах, в связи с выполнением ими своих обязанностей, они должны пользоваться всеми привилегиями,

иммунитетами и льготами, предоставляемыми дипломатическим представителям всеми странами, через которые им приходится проезжать.

Это положение применяется также к секретарю Суда и всякому должностному лицу Суда, исполняющему обязанности секретаря.

*4. Рекомендует, чтобы*

a) Должностные лица Суда пользовались во всех странах, где они могут находиться по делам Суда, или во всех странах, через которые им приходится проезжать в связи с делами Суда, такими привилегиями, иммунитетами и льготами по проживанию и передвижению, какие могут потребоваться для независимого выполнения ими своих функций.

Секретарь Суда или любое должностное лицо Суда, исполняющее обязанности секретаря, должны, при исполнении своих обязанностей, пользоваться дипломатическими привилегиями и иммунитетами.

b) Поскольку эти привилегии и иммунитеты предоставляются должностным лицам Суда в интересах Международного Суда, а не в интересах отдельных лиц, секретарь Суда, с утверждения Председателя, должен иметь право и обязанность отказываться от иммунитета во всех случаях, когда, по его мнению, иммунитет будет мешать отправлению правосудия и когда от него можно отказаться без ущерба для интересов Суда. В отношении секретаря, право отказаться от иммунитета должно принадлежать Суду.

*5. Рекомендует, чтобы*

a) (i) Представители, поверенные и адвокаты, представляющие стороны в Суде, во время исполнения ими своих обязанностей, включая разъезды, связанные с выполнением этих обязанностей, пользовались привилегиями и иммунитетами, предусмотренными разделами 11, 12 и 13 статьи IV Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, согласно условиям раздела 15 статьи IV этой Конвенции.

(ii) Ассессоры Суда, во время исполнения ими своих обязанностей, включая разъезды, связанные с выполнением этих обязанностей, пользовались привилегиями и иммунитетами, предусмотренными разделом 22 статьи VI Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций.

(iii) Свидетели, эксперты, а также ли-

<sup>1</sup> Документ A/105.

<sup>2</sup> Документ A/202.